

Recommandations aux auteur(e)s

Ces recommandations vous aideront à utiliser le document intitulé *Maquette-support pour manuscrits*

A. Règles générales

Le *Bulletin de l'Académie vétérinaire de France* publie les textes de contributions **en langue française ou anglaise**, ainsi que les Actes Officiels de l'Académie. Les contributions correspondent aux domaines scientifiques, techniques, juridiques, historiques et éthiques dans lesquels s'exercent les compétences du vétérinaire. Citons en particulier ceux qui concernent les animaux, leurs maladies, leurs relations avec l'homme et l'environnement, leurs productions et la santé publique vétérinaire. Dans le cadre du concept, « un monde, une seule santé », l'Académie est aussi concernée par la pathologie comparée, notamment par les maladies humaines d'origine animale et les maladies animales homologues de maladies humaines.

En règle générale, les contributions originales acceptées par le comité de lecture du *Bulletin* doivent être présentées à l'une des séances de l'Académie. Toutefois, si cette présentation est impossible, le texte correspondant peut être présenté en séance par l'un des membres de l'Académie. Elles sont publiées après avis favorable de relecteurs choisis par le comité de rédaction du *Bulletin*. Il est également possible de soumettre directement un article au Bulletin de l'Académie Vétérinaire de France (voir conditions à la fin du document dans le paragraphe *Envoi des Contributions*).

Elles entrent dans trois catégories différentes :

Notes (« short communications »)

Elles sont réservées à de courtes présentations, notamment celles d'observations épidémiologiques, cliniques, techniques ou expérimentales. Elles peuvent également présenter des activités de recherches. Le texte ne doit pas excéder deux pages imprimées, non compris une illustration (au choix, une figure, un dessin, un tableau ou une photographie) et quelques références bibliographiques (10 maximum). Elles ne comportent pas de résumé, mais des mots clés en français et en anglais. Une page imprimée comprend en moyenne 5000 caractères.

Communications (« original articles »)

Elles peuvent concerner tous les sujets d'intérêt pour l'Académie, qui débordent le cadre d'une simple note. Le texte ne doit pas excéder quatre pages imprimées, les deux ou trois illustrations et la vingtaine de références bibliographiques souhaitées n'étant pas comprises. Elles sont accompagnées d'un résumé en français et en anglais d'environ 150 mots chacun, ainsi que de mots-clés dans les deux langues. Une page imprimée comprend en moyenne 5000 caractères.

Mémoires (« reviews »)

Ils traitent de sujets plus généraux que les deux précédents : revues, synthèses, mises au point, bilans... Le texte ne doit pas excéder dix pages imprimées, non comprises les illustrations (au maximum une dizaine) et la cinquantaine de références bibliographiques souhaitées. Il est précédé de résumés français et anglais d'environ 300 mots chacun, ainsi que de mots clés dans les deux langues. Une page imprimée comprend en moyenne 5000 caractères.

Remarque importante : seuls les manuscrits présentés en utilisant le document *Maquette-Support pour manuscrits* seront acceptés. L'utilisation de ce document pré-formaté vous aidera dans la rédaction de votre texte, aidera les relecteurs à effectuer leur évaluation et nous permettra de publier les manuscrits acceptés dans les plus brefs délais.

B. Présentation du texte

Le texte sera fourni sous le seul format Microsoft Word (fichier DOC ou DOCX). Tableaux et figures ne seront jamais inclus dans le fichier du texte. Leurs légendes feront l'objet d'un fichier distinct de celui du texte ; elles y seront affichées dans l'ordre de la numérotation des figures, puis des tableaux.

Texte et légendes seront présentées en police Times New Roman, normal, taille 12.

Les rubriques dans le texte seront présentées dans l'ordre suivant :

1. **Titre en français** (Times New Roman 14, majuscules, **GRAS**)
2. **Titre en anglais** (Times New Roman 14, majuscules, *ITALIQUE*)
3. Prénom(s), NOM du ou des auteur(s) (Times New Roman 12, *italique*)
4. Juste en dessous des noms des auteurs, rappeler entre parenthèse la date de la présentation de la communication (*communication présentée le...*). Les items 3 et 4 seront alignés à droite.
5. **Résumé** et **mots-clés** (Times New Roman 12, **gras**)
6. **Summary** et **key words** (Times New Roman 12, **gras** et *italique*)
7. Texte (Times New Roman 12, normal). En ce qui concerne les paragraphes, écrire leur titre en majuscules, **GRAS**. Pour les sous-titres des premiers sous-paragraphes, utiliser les minuscules en **gras**, puis si nécessaire, minuscules en **gras** et *italique* et minuscules en *normal* et *italique* pour les deuxième et troisième sous-titres.
8. Remerciements (Times New Roman 10, normal).
9. Mention de conflit d'intérêt ou absence.
10. Référence à l'autorisation du Comité d'éthique lorsqu'il s'agit d'expérimentation animale.
11. Bibliographie (Times New Roman 12, normal).

Les titres, les adresses des auteurs feront l'objet de renvois en notes de bas de la première page. Une grande attention sera accordée à la clarté de la structure du texte et à la

qualité de la langue. Une aide pourra être apportée aux auteurs non francophones qui soumettent leur texte en français.

Rappels des références dans le texte

Les références rappelées dans le texte mentionnent le nom de l'auteur suivi de la date de la publication, mis entre parenthèse, par exemple : (Gauthier, 2005). S'il y a deux auteurs, on mentionnera les deux noms de la façon suivante : (Gauthier & Lambert, 2005). Une virgule sépare le nom de l'auteur ou du second auteur de l'année. S'il y a plusieurs auteurs, la référence mentionne uniquement le nom du premier auteur suivi de : *et al.* (en italiques) et de la date de la publication, sans virgule entre les deux, exemple : (Sambrook *et al.* 2005).

Les références doivent être mentionnées à la fin de la phrase, entre le dernier mot et le point final. Lorsqu'il y a plusieurs références dans la même phrase, elles sont mentionnées par ordre chronologique dans la même parenthèse, en commençant par la plus ancienne, avec un point virgule entre chaque référence, exemple : (Lambert *et al.* 2001; Montrillo, 2002; Sambrook *et al.* 2005). Toutefois, quand le nom du ou des auteurs font partie du texte, seule la date de publication est indiquée entre parenthèse ; exemple Gauthier (2005) a montré que... ou Sambrook *et al.* (2005) ont montré que....

Si l'auteur est une organisation, il faut écrire son nom en entier la première fois avec, entre crochets, son abréviation ; par exemple : ... (Agence nationale de sécurité sanitaire, de l'alimentation, de l'environnement et du travail [ANSES], 2009). L'abréviation est ensuite seule utilisée.

S'il n'y a pas d'auteur, il faut écrire les premiers mots significatifs du titre de la référence, suivis de la date. Par exemple : la partie législative du Code rural a défini pour la première fois l'acte vétérinaire (loi n° 2011-525, 2011).

Si le rappel dans le texte concerne un travail collectif, sans mention de nom d'auteurs, utiliser la mention... (Collectif, 2009).

Les publications non datées, ou non encore datées, sont présentées dans le texte du manuscrit, selon les cas, sous la forme suivante : (GH Fritsch & JA Thompson données non publiées) ou (F Smith, comm. pers.) s'il s'agit d'une communication personnelle, ou (R Abel *et al.* soumis pour publication). Elles ne doivent pas apparaître dans la liste des références.

S'il existe, la même année, plusieurs références du même auteur (ou du même premier auteur), il convient de les identifier par les lettres a, b, c etc.

Utilisation des sigles, acronymes, symboles et chiffres

Les sigles, français ou étrangers, et les acronymes s'écrivent en lettres capitales sans point abrégatif, ni espace, ni trait d'union entre les lettres. Ils sont invariables, par exemple : les ENV.

Pour préserver la clarté d'un exposé, on suivra ces quelques règles :

- lors du premier emploi du sigle ou de l'acronyme, on indiquera une fois pour toutes sa signification entre parenthèses ; la signification en anglais sera précisée en italique lorsque le sigle ne correspond pas à la dénomination en Français. Par exemple, « nous avons utilisé la technique de réaction en chaîne par polymérase ou PCR (*polymerase chain reaction*)... » ;
- lorsque les sigles et acronymes sont nombreux, on en dressera une liste récapitulative ;

- on évitera la surenchère de majuscules lors de la transcription du sigle ou de l'acronyme, par exemple : INRA (Institut national de la recherche agronomique). On ne les mettra que lorsque le mot l'impose, par exemple : ENVA (École nationale vétérinaire d'Alfort) ;
 - les sigles et acronymes conservent le même genre que leur dénomination.
- Pour les symboles et les chiffres, on suivra les règles officielles de leur écriture (consulter le site (www.les-abreviations.com)). Rappelons que l'on maintiendra l'écriture en toutes lettres des nombres de un à neuf inclus ou de tout chiffre ou nombre placé en tête de phrase.

C. Bibliographie : la liste des références

Les références sont présentées non numérotées par ordre alphabétique de premier auteur (**système Harvard**). Leur liste concerne **TOUS** les documents explicitement cités dans le texte et **UNIQUEMENT** ceux-ci.

Le comité de rédaction s'est inspiré, pour les périodiques et les ouvrages, du style de présentation des références recommandé par l'[International Committee of Medical Journal Editors](#) et du Guide de Gestion de Références Bibliographiques de l'INSA de Lyon.

Pour chaque auteur, il faut inscrire son nom de famille en minuscule à l'exception de la première lettre, suivie des initiales du prénom en majuscules, la dernière initiale du dernier prénom étant suivie d'un point. Seule la première lettre du titre est en majuscule.

Les différents signes de ponctuation utilisés dans la rédaction de la référence seront respectés.

Articles de revues

Support papier

Auteur(s), initiales. Titre de l'article. Titre du périodique. Année de publication ; volume : pagination

Le titre du périodique, sauf s'il est court, est mis en abrégé selon les indications de l'Index *Medicus* ; il est suivi de l'année de publication. La dernière abréviation du titre de la revue sera suivie d'un point.

1- Si le périodique adopte une pagination continue dans le même volume, ce qui est le cas le plus fréquent, le mois et le quantième du fascicule peuvent être omis.

Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. *N Engl J Med*. 2002; 347:284-7.

2- Lorsque l'article présente deux auteurs, un **&** sera ajouté entre les initiales du premier auteur et le nom du second.

Lantier JR & Fischer ST. Cytogenetical anchoring of sheep linkage map and syntenic groups using a sheep BAC library. *Genet Sel Evol*. 2000 ; 32: 441-457.

3- Lorsqu'il y a plus de six auteurs, on intercale *et al.* après le sixième auteur et avant la date :

Rose ME, Huerbin MB, Melick J, Marion DW, Palmer AM, Schiding JK et al. Regulation of interstitial excitatory amino acid concentrations after cortical contusion injury. *Brain Res*. 2002; 935(1-2):40-6.

4- L'addition de l'identifiant de la citation dans les bases de données est facultative :

Halpern SD, Ubel PA, Caplan AL. Solid-organ transplantation in HIV-infected patients. N Engl J Med. 2002 Jul 25; 347(4):284-7. PubMed PMID: 12140307.

Par contre, il est fortement recommandé d'inclure le DOI (Digital Object Identifier) dans la référence des documents cités, s'il existe. Il se note comme suit : doi :XX.XXXX
.Le DOI connu, il suffit de l'introduire sur le site <http://www.crossref.org> pour retrouver la localisation du document.

Braniste V, Leveque M, Buisson-Brenac C, Bueno L, Fioramonti J, Houdeau E.
Oestradiol decreases colonic permeability through oestrogen receptor beta-mediated up-regulation of occludin and junctional adhesion molecule-A in epithelial cells. J Physiol. 2009; 587(Pt 13):3317-28. doi: 10.1113/jphysiol.2009.169300.

5- Lorsqu'un groupe ou une organisation est ajouté aux noms des auteurs, le séparer par un point virgule :

Vallancien G, Emberton M, Harving N, van Moorselaar RJ; Alf-One Study Group.
Sexual dysfunction in 1,274 European men suffering from lower urinary tract symptoms. J Urol. 2003; 169(6):2257-61.

6- L'article est publié dans le supplément ou dans une partie d'un volume:

Geraud G, Spierings EL, Keywood C. Tolerability and safety of frovatriptan with short- and long-term use for treatment of migraine and in comparison with sumatriptan. Headache. 2002; 42 (Suppl 2):S93-9.

Abend SM, Kulish N. The psychoanalytic method from an epistemological viewpoint. Int J Psychoanal. 2002; 83(Pt 2):491-5.

7- L'article est publié dans le supplément d'un fascicule ou dans une partie du fascicule :

Glauser TA. Integrating clinical trial data into clinical practice. Neurology. 2002; 58(12 Suppl 7):S6-12.

Ahrar K, Madoff DC, Gupta S, Wallace MJ, Price RE, Wright KC. Development of a large animal model for lung tumors. J Vasc Interv Radiol. 2002; 13(9 Pt 1):923-8.

8-Le fascicule ne fait pas partie d'un volume :

Banit DM, Kaufer H, Hartford JM. Intraoperative frozen section analysis in revision total joint arthroplasty. Clin Orthop. 2002; (401):230-8.

9- Il n'existe aucune mention de volume ou de fascicule:

Outreach: bringing HIV-positive individuals into care. HRSA Careaction. 2002 Jun: 1-6.

Support électronique

Auteur(s), initiales. Titre de l'article. Titre du périodique [en ligne] . Année de publication, volume, numéro, pagination. Disponible sur : <URL> (date de consultation).
--

Cowen R. X-rays unveils secret lives of black holes. Science news **[en ligne]**. 2001 ; 159(1) :1-16. Disponible sur : <<http://www.sciencenews.org/20010106/fob5.asp>> (consulté le 31.01.2001).

Ouvrages

Support papier

Ouvrages complets

Auteur(s). Titre de l'ouvrage. Tomaison. Éditeur scientifique. Lieu d'édition : Éditeur commercial (« Publisher »), année de publication.

1- Auteurs

Murray PR, Rosenthal KS, Kobayashi GS, Pfaller MA. Medical microbiology. 4th ed. St. Louis: Mosby; 2002.

Sambrook J, Fritsch EF, Maniatis T. Molecular cloning: A laboratory manual, 2nd ed. New York: Cold Spring Harbor Laboratory Press; 1989.

2- Auteur(s) et éditeur(s) différents

Breedlove GK, Schorfheide AM. Adolescent pregnancy. 2nd ed. Wieczorek RR, editor. White Plains (NY): March of Dimes Education Services; 2001.

3- Dans le cas d'ouvrages à auteurs multiples, aussi éditeurs scientifiques, placer editors après le dernier auteur, pour les ouvrages en langue anglaise, par exemple :

Gilstrap LC 3rd, Cunningham FG, VanDorsten JP, editors. Operative obstetrics. 2nd ed. New York: McGraw-Hill; 2002.

Ou l'abréviation Ed. pour les ouvrages en langue française, par exemple :

Lemerle J. Ed. Cancers de l'enfant. Paris : Flammarion ; 1989.

Chapitre d'ouvrage

Ouvrage et chapitre ayant le même auteur

Auteur(s), initiales. Titre du chapitre. In : Titre de l'ouvrage. Tomaison. Éditeur scientifique. Lieu d'édition : Éditeur, (« Publisher ») ; année de publication, pagination.

Miller JH. Generalized transduction; use of P1 in strain construction. In: Experiments in molecular genetics. Miller JH, ed. New York: Cold Spring Harbor Laboratory, Cold Spring Harbor; 1972, pp. 201-5.

Ouvrage et chapitre ayant des auteurs différents

Auteur(s), initiales. Titre du chapitre. In : Titre de l'ouvrage. Tomaison. Édition. Lieu d'édition : Éditeur (« Publisher ») ; année de publication, pagination

Meltzer PS, Kallioniemi A, Trent JM. Chromosome alterations in human solid tumors. In: The genetic basis of human cancer. Vogelstein B, Kinzler KW, editors. New York: McGraw-Hill; 2002, pp. 93-113.

Proceedings ou comptes rendus de congrès

Support papier

Harnden P, Joffe JK, Jones WG, editors. Germ cell tumours V. Proceedings of the 5th Germ Cell Tumour Conference; 2001 Sep 13-15; Leeds, UK. New York: Springer; 2002.

Support électronique

Bussière JF. Ed. 1st Pan American Conference for Nondestructive testing, 14-18 September 1998, Toronto [en ligne]. Toronto : Canadian Society for NDT, 1998.

Disponible sur : <<http://www.ndt.net/abstract/pacndt98/pacndt98.htm>> (consulté le 28.06.2001).

Communications à un congrès

Support papier

Christensen S & Oppacher F. An analysis of Koza's computational effort statistic for genetic programming. In: Foster JA, Lutton E, Miller J, Ryan C, Tettamanzi AG, editors. Proceedings of the 5th European Conference on Genetic Programming; 2002 Apr 3-5; Kinsdale, Ireland. Berlin: Springer; 2002. pp. 182-91.

Support électronique

Pellegrino Bruce A. Remote visual testing (rvt) for internal pressure vessel inspection. In: Bussière JF Ed. 1st Pan American Conference for Nondestructive testing, 14-18 September 1998, Toronto [**en ligne**]. Toronto : Canadian Society for NDT, 1998.

Disponible sur : <<http://www.ndt.net/article/0898/pelleg/pelleg.htm>> (consulté le 28.06.2001).

Thèses, mémoires

Support papier

Blavier, A Gastrographie et transit baryté chez le chat. Essai d'utilisation de la métédomine et de son antidote, l'atimapérole, comme modificateurs du comportement digestif. Thèse de Doctorat vétérinaire, Alfort. Créteil : Université Paris-Est Créteil Val de Marne 1999. 66p.

Adam, C. La recherche scientifique dans les écoles vétérinaires françaises : développement historique et situation actuelle (2000-2010) vue par les indices bibliométriques. Thèse de Doctorat vétérinaire, Toulouse : Université Paul-Sabatier de Toulouse ; 2013. 319p.

Audigié, F. Analyse cinématique des troubles locomoteurs de chevaux au trot. Thèse de Doctorat d'Université. Orsay : Université Paris-Sud ; 1999. 154p.

Support électronique

Adam, C. La recherche scientifique dans les écoles vétérinaires françaises : développement historique et situation actuelle (2000-2010) vue par les indices bibliométriques [**en ligne**]. Thèse de Doctorat vétérinaire, Toulouse : Université Paul-Sabatier de Toulouse ; 2013. 319p. Disponible sur : <<http://physiologie.envt.fr/spip/spip.php?rubrique55>> (consulté le 31 mai 2013)

Rapports

Support papier

Gustedt J & Arne Telle J. A Work-Optimal Algorithm on log delta n Processors for a P-Complete Problem. RR-4174. Villers les Nancy : INRIA, 2001, 9 p.

Support électronique

Auteur. Titre du rapport. Tomaison. Numéro du rapport [**en ligne**]. Lieu d'édition : Éditeur, année de publication. Disponible sur : <URL> (date de consultation).

Citation d'une ressource Internet

Auteur (ou Organisme). Titre de la page d'accueil [**en ligne**]. Disponible sur : <URL>. (date de consultation).

DOC'INSA - INSA de Lyon. GENIES : Génie ENergétique et Environnement, Informations et Etudes Scientifiques (Projet 3GEN) [**en ligne**]. Disponible sur : <<http://docinsa.insa-lyon.fr/gen2000/projetenr.htm>> (consulté le 28.06.2001).

D. Illustrations

Le nombre d'illustrations soumises par les auteurs ne doit pas dépasser celui indiqué dans les Règles générales. Les figures doivent être fournies séparément du texte à raison d'une figure par page. Les figures doivent être fournies au format GIF, TIFF, EPS ou JPEG (haute résolution) car leurs dimensions sont susceptibles d'être modifiées pour des raisons de mise en page. **Les fichiers images intégrés au fichier Word du texte, les fichiers PDF, les fichiers Powerpoint, ainsi que les copies d'écran (.png) ne sont pas acceptés.** Le corps des polices autorisées dans les illustrations est entre 8 et 10 points **Il sera fourni un fichier par image. Les tableaux seront fournis sous forme de fichier Excel.** Chaque illustration doit être correctement identifiée par un numéro : numérotation différente pour les figures (figure 1, 2...) et pour les tableaux (tableau 1, 2...); l'auteur devra signaler l'endroit le plus opportun où insérer l'illustration dans le texte, par la mention figure 1... ou tableau 1..., tout en sachant que l'emplacement définitif dépendra de la mise en page.

Lorsque des illustrations sont empruntées à une revue ou un article déjà publié, c'est à l'auteur principal qu'il revient de solliciter l'autorisation de reproduire (Copyright) et ceci, même si la reproduction n'est qu'approximative. La preuve de l'autorisation de reproduire sera exigée par le comité de rédaction du Bulletin. Le nom de l'auteur de l'illustration sera rappelé dans la légende (D'après XXX ou cliché XXX).

D. Conflit d'intérêt

Un conflit d'intérêt existe quand un auteur et/ou un co-auteur a des relations financières ou personnelles avec d'autres personnes ou organisations qui sont susceptibles d'influencer ses jugements professionnels concernant une valeur essentielle (bien du patient, intégrité de la recherche...).

La mention de conflit d'intérêt sera précisée dans le manuscrit, avant la bibliographie, par la liste complète des auteurs et co-auteurs et des entreprises qui leur sont associées.

E. Envoi des contributions

Pour les auteurs invités à présenter une communication orale : texte et illustrations seront envoyés à l'adresse électronique du coordinateur de la séance thématique et du membre du comité éditorial responsables de la séance de communications libres, **qui vous ont contacté.** Le nom du fichier sera du type : nom du premier auteur-prénom-date.

Pour les auteurs souhaitant soumettre directement un article à l'académie vétérinaire de France : texte et illustrations seront adressés par Email à : academie@veterinaire.fr